



Fig. 1.2

# Änderungen am Tuner B 760

# Required Changes in the Tuner B760

# Adaption au tuner B760

<p><b>1.1 Notwendiger Ausbau:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Vor Öffnen des Gerätes Netzstecker ziehen.</li> <li>– Boden-, Deck- und rechtes Seitenteil ausbauen.</li> <li>– Buchsenabdeckung abschrauben (2 Schrauben hinten).</li> <li>– Schrauben ① des Seitenteils lösen (5 Schrauben)</li> <li>– Sämtliche Ausbauhinweise sind in der Service-Anleitung zu Tuner B 760 zu finden.</li> <li>– Gerät auf die Oberseite legen.</li> </ul>	<p><b>1.1 Partial dismantling</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Before commencing any work, disconnect the tuner from the electric current supply.</li> <li>– Instructions for the following dismantling procedures are contained in the B760 service manual, section 2–1.</li> <li>– Remove bottom and top covers and the right-hand side panel as well.</li> <li>– Remove designation plate from the output connectors (2 screws on the back).</li> <li>– Remove five screws ① from the side panel (fig. 1.1).</li> <li>– Place the tuner upside down on a work surface.</li> </ul>	<p><b>1.1 Démontage nécessaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Retirez la fiche secteur avant tout intervention.</li> <li>– Les indications concernant le démontage se trouvent dans l'instruction de service B760.</li> <li>– Déposez la plaque de recouvrement, la plaque du fond et les plaques latérales.</li> <li>– Déposez la plaque arrière (recouvrant les prises); 2 vis à l'arrière.</li> <li>– Dévissez les 5 vis ① sur le côté.</li> <li>– Posez l'appareil sur le côté.</li> </ul>
<p><b>1.2 Einbau Kabelbund 1.166.411 und 1.166.413:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Print 1.166.180 ausbauen (es ist nicht nötig die Steckverbindungen zu trennen).</li> <li>– Kabelbund 1.166.411 nach Bild 1.2 Einlegen (Bild 1.1 beachten).</li> <li>– Einbaubuchse von Kabelbund 1.166.413 montieren. Achtung richtige Montage (Bild 1.1 Sektor A)!</li> <li>– Print 1.166.180 und 1.166.410 montieren.</li> <li>– Kabelbundstecker einstecken.</li> <li>– Gerät in Normallage stellen.</li> <li>– Netzteilprint 1.166.210 abschrauben, Verteilerprint 1.166.206 wird sichtbar. Die fünf Litzen von Kabelbund 1.166.411 werden auf diesen Print gelötet (Bild 1.3/1.1 Sektor B).</li> </ul>	<p><b>1.2 Installation of wire harness 1.166.411 and 1.166.413</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Remove printed circuit board 1.166.180 (it is not necessary to disconnect the plug-in connections from that board).</li> <li>– Place wire harness 1.166.411 into the tuner as shown in fig. 1.2 (refer to fig. 1.1 as well).</li> <li>– Install chassis receptacle of wire harness 1.166.413 in the free opening on the back panel (refer to fig. 1.1, section A).</li> <li>– Install printed circuit boards 1.166.180 and 1.166.410.</li> <li>– Insert the cable connectors into the respective socket strips.</li> <li>– Return tuner to its normal upside up position.</li> <li>– Unscrew power supply board 1.166.210 to expose the distribution board 1.166.206.</li> <li>– Solder the five loose wires from harness 1.166.411 onto the distribution board as shown in fig. 1.3 and fig. 1.1, section B.</li> </ul>	<p><b>1.2 Mise en place des câbles 1.166.411 et 1.166.413</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Déposez le circuit 1.166.180 (sans débrancher les connecteurs).</li> <li>– Mettez le câble 1.166.411 en place selon la fig. 1.2 (tenir compte de la fig. 1.1).</li> <li>– Montez la prise chassis du câble 1.166.413 (attention à la position, voir fig. 1.1, secteur A).</li> <li>– Remontez le circuit 1.166.180 et montez le circuit de mémoire 1.166.410.</li> <li>– Branchez les connecteurs des câbles.</li> <li>– Posez l'appareil normalement.</li> <li>– Dévissez le circuit d'alimentation 1.166.210 afin de pouvoir atteindre le circuit de distribution 1.166.206. Soudez sur ce dernier les 5 fils du câble 1.166.411 (voir fig. 1.3/1.1, secteur B).</li> </ul>

**Achtung:**  
Um die weisse Litze einlöten zu können, muss ein Lötstützpunkt montiert werden.

**Attention:**  
A solder tag has to be installed to provide a tie point for the white wire. (Install solder tag.)

**Attention:**  
Pour souder les fils blancs il est nécessaire de monter une cosse à souder.